

EUROPEAN STANDARD

EN 1993-6:2007/AC

NORME EUROPÉENNE

July 2009

EUROPÄISCHE NORM

Juillet 2009

Juli 2009

ICS 91.080.10; 91.010.30; 53.020.20

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 6: Crane supporting
structures

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier
- Partie 6: Chemins de roulement

Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion
von Stahlbauten - Teil 6: Kranbahnen

This corrigendum becomes effective on 1 July 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1 juillet 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1. Juli 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1993-6:2007/AC:2009 D/E/F

1) Modification de 1.3

Alinéa "(1)", remplacer "la fabrication et le montage (sont conformes)" par "l'exécution (est conforme)".

2) Modification de 2.7

Alinéa "(1)", remplacer "Lorsque la semelle" par "Lorsque la semelle inférieure".

3) Modification de 2.8

Alinéa "(2)P", "NOTE", ne concerne PAS la version française

4) Modification de 3.2.3

Alinéa "(2)P", "NOTE", ne concerne PAS la version française

5) Modification de 3.6.2

Alinéa "(2)", remplacer "Les carrés" par "Les barres rectangulaires".

6) Modification de 5.8

Alinéa "(5)", 2ème ligne, ne concerne PAS la version française

7) Modification de 6.5.1

Alinéa "(3)", remplacer "par l'intermédiaire d'une semelle" par " par l'intermédiaire de la semelle supérieure".

8) Modification de 6.6

Alinéa "(1)", remplacer " des plaques d'un profilé soudé" par "des parois des sections".

9) Modification de 8.3

Alinéa"(2)", remplacer "surge connections" par "surge connectors". – ne concerne PAS la version française

10)Modification de 8.4.3

Alinéa "(3)", remplacer la référence à "EN 13001-3.3" par "ISO 16881-1".

Et modifier les références normatives en conséquence

11)Modifications de 9.3.2

Alinéa "(1)", "NOTE", ne concerne PAS la version française

Alinéa "(3)", ne concerne PAS la version française

12) Modifications de 9.3.3

Alinéa "(1)", après " telles que spécifiées en 5.7.1 ", ajouter "sans tenir compte d'un contact entre la semelle et l'âme, dans les cas où la soudure n'est pas à pleine pénétration".

Alinéa "(2)", remplacer le texte de cet alinéa par "Pour les soudures avec pénétration partielle et les soudures d'angle, il convient de transformer les contraintes de cisaillement et de compression calculées dans l'épaisseur de l'âme, en contraintes dans les soudures. Voir tableau 8.10 de l'EN 1993-1-9."

Alinéa "(3)", après " dans les soudures rail-semelle ", ajouter " sans tenir compte d'un contact entre la semelle et le rail".

13) Modifications de A.2

Alinéa "(1)", Equation "(A.1)", 3^{ème} élément de l'équation, remplacer " $T_{w,Ed}$ " par " B_{Ed} "; et remplacer " $T_{w,Rk}$ " par " B_{Rk} ".

Alinéa "(1)", expression de " k_w ", remplacer " $T_{w,Ed}$ " par " B_{Ed} "; et remplacer " $T_{w,Rk}$ " par " B_{Rk} ".

Alinéa "(1)", description de " $T_{w,Ed}$ ", remplacer " $T_{w,Ed}$ " par " B_{Ed} ".

Alinéa "(1)", description de " $T_{w,Rk}$ ", remplacer " $T_{w,Rk}$ " par " B_{Rk} ".